

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(第八四一第卷三十三第紙新) Saturday 16 October 1971 (Vol. 33 No. 148 Page 1)

報費價目表

郵寄每月二元七毛五
每季八元二毛五
半年十六元五毛
全年三十三元
零售每份一毛五



年七〇九一於創者導先之報日大華大加。
日約特訊電期長之社訊通等社來合、社開新大加

聯天下週開始辯論中國代表問題 美國勾心鬥角

圖保台灣席位

【本報訊】十六日加國大社電：聯合國大會於下週一，開始辯論中國代表權問題。美國與台灣代表將交換發言的次序，使美國能有機會早日向大會提出其「兩中」方式的議案。照預定次序，美國代表將為第九位發言，但已宣佈將與原定第三位發言的台灣代表爭奪次序。

加國代表團第八位發言，預料將表示極力主張一個中國政策。至於美加兩國是否同日發言，尚未得知。但加國與台灣代表將在星期二發言。

現計已有四十三國向大會報名發言。辯論中國代表權問題。阿爾巴尼亞將首先向大會提出除台灣代表，及中華民國代表外，由阿國代表其席位。接者由聯名提議的阿國及利比亞代表發言，然後輪到美國發言。

本屆大會已定於第二次會議專門討論中國代表權問題，但聯國官方報告可能還要更多的時間討論，因為曾有一百個國家希望有發言的機會。

美國必須要求大會，表決其提案，試看能否保留台灣席位。如果一重要問題不能通過，或阿爾巴尼亞提案首先表決，則阿國主張北京取代台灣席位，將會通過。

美表示不採財政威脅
【本報訊】美國國務院發言人表示，美國不採財政威脅。美國國務院發言人表示，美國不採財政威脅。美國國務院發言人表示，美國不採財政威脅。

法國考古學家發現
廿萬年前人類頭骨
【紐約專電】紐約時報報導，法國古生物學家在庇里牛斯山一洞穴內發現二十萬年前的人類頭骨。

美宣佈增徵入口稅
加銷美額反而增多
【奧太瓦加社電】據加拿大統計局報告，九月份加國對美國的出口額已增至十億零七千萬元。

美洲地區客機票價
航協通過無大變動
【本報訊】北美及中南美洲地區之客機票價，已獲得各航空公司一致協議。

劉少奇或林彪墜機喪生
傳林彪圖政變失敗
【香港合衆社電】據香港報載，中共副主席林彪於上月企圖政變失敗後，由北京乘機逃往蒙古。

哈佛大學美籍教授
獲諾貝爾經濟學獎
【新德里路透電】美國哈佛大學教授西門斯，獲諾貝爾經濟學獎。

針灸家伍瑞雲應邀
在卑大作學術演講
【華盛頓專訊】最近由香港來加從事旅行考察之中醫針灸專家伍瑞雲女士，應卑詩大學亞洲研究所邀請。

雲水族館兩天免費
供人參觀鯨魚表演
【本報訊】雲高華公共水族館定於本月二十二日及二十三日兩天，免費開放供市民自由參觀。

雲水族館兩天免費
供人參觀鯨魚表演
【本報訊】雲高華公共水族館定於本月二十二日及二十三日兩天，免費開放供市民自由參觀。

美國尚無願體商人
參加廣州秋季展覽會
【華盛頓專訊】據美國政府已於今年春季宣佈，將對華貿易展覽會，但在此大規模的廣州秋季貿易展覽會，尚未見有美國任何商業團體或商人到場參觀。

針灸家伍瑞雲應邀
在卑大作學術演講
【華盛頓專訊】最近由香港來加從事旅行考察之中醫針灸專家伍瑞雲女士，應卑詩大學亞洲研究所邀請。

蘇總理訪加國節目
參觀工廠或作貿易
【奧太瓦太陽報電】蘇聯總理高士堅訪加的目的之一，可能是購買大批工業材料。

兩百貨店延長時間
營業至下午六時止
【本報訊】本埠依頓與乞比兩家百貨公司，每日營業時間從十一月一日起，將延長半小時。

數百飛鳥無端暴斃
可能吸受有毒空氣
【多倫多訊】一名生物學家表示，去月底在片上別墅數百隻鳥死亡的現象，可能是空氣污染所致。

雲水族館兩天免費
供人參觀鯨魚表演
【本報訊】雲高華公共水族館定於本月二十二日及二十三日兩天，免費開放供市民自由參觀。

馬場掌故

香港有賽馬的玩意，始自一八四五年，那時是香港開埠後的第四年。其始週年大賽，要借開澳門馬場舉行，直到一八四八年，香港才自設馬場，一八五〇年週年大賽，在港隆重舉行。

香港第一所馬房，由為聖地地地所有，就在今天的山頂禮堂附近。不久，遷移至銅鑼灣，即今天的法國醫院對面。後來由香港馬會購得，直至一九三〇年在快活谷建築新馬會時，才遷往該地。

香港賽馬會成立後，向優待婦女，香港賽馬會成立後，每逢賽馬那天，馬會職員隨時的香港馬流，如連打機、勿、灰臣、軒郭、奧德利、沙賓斯等，當時在香港經濟上，佔著相當重要的地位。

一九二二年，馬會批准中國騎師第一次參加競賽，一九二四年，創設選會會員制度。一九二六年以前，馬會會員盡屬外籍人士，到了一九二六年，才開始接納中國人加入會員。

在香港賽馬初期，馬主、騎師和觀眾，幾乎全部是西人，華人却寥寥無幾，但在華人加入馬場以後，情形不同了。在一九四〇年以後，西人對賽馬的興趣漸漸地不像華人的濃厚。當年香港馬主，華人大概佔了百分之八十，即一九四〇年春李打比賽，馬會主席皮打士，竟破例棄權，並無一馬參加。反觀華人馬主，却一天一天的多起來了。

提起馬場掌故，不少馬迷很熟識，而在騎師羣中，彼此指點而言，無不聽是雄辯糾紛的鬚眉男子，可是，你見過纖纖弱質騎馬橫馬場中嗎？

據說在一九三二至一九四一年那一段期間，香港曾自設騎師策騎出賽不逾段，出賽的地點並非快活谷，而是在新界粉嶺的馬場。

與此同時，澳門馬場每次賽馬，也有一場女騎師比賽節目。但所有女騎師盡屬外籍人，華籍女子並無一人參加。

然而，經過太平洋戰火洗禮以後，此間賽馬情況，比諸戰前，有過之而無不及，却已沒有女騎師出現了。

生活講座

(九十)

未曾進食胸已翳 暖氣頻頻沖上來

這種情況，與情緒有關，要是憂鬱煩惱，肝氣充塞，也會使暖氣增加，要是暢心任意的作大脾暖氣，那末，暖氣會越來越大的，這是排洩的病態，我建議他服用溫胃劑，制止他的酸化發酵作用，對暖氣的習慣還要自己加以遏止，經過了很久的時間，才把這種情況排除。

世事到處亂紛紛

令人頭腦也昏昏

現在這個世界亂糟糟的，一部分人患上了頭痛，一部分人患上了頭暈，兩者的原因，內在居多，包涵著肝臟亢升(即血壓高)，那末就有較嚴重的危險性了，所以頭暈一症，看來似乎平常，事實上是值得注意警覺的。

頭暈是一陣一陣來的，暈一陣，暫時好轉，過了一陣又發生眩暈狀態，久之之後，頭部悶脹，好像戴著一種出不來的東西，對外界四週的景物，旋轉時有搖動的，不穩感，因為平衡，感覺，觸覺失去平衡，自身就感到旋轉不穩，搖動欲墜。



<h3>O. K. 傢私公司</h3> <p>溫哥華奇化街式五六號 電話：六八七·七一二七</p> <p>實用傢俬大平賣 餐椅全套六十九元 西式床全套六十五元</p> <p>特價貨甚多請來參觀比較</p>	<h3>元昌肉食公司</h3> <p>DOLLAR MEAT STORE 266 E. PENDER STREET TEL. 681-1052</p> <p>馳名巧製 脆皮大乳鴨 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬</p>	<h3>GILL'S T.V.</h3> <p>2405 Franklin St. 電話 255-8598</p> <p>專修理顏色與黑白電視機 價錢相宜工作 擔保滿意 黃僑特等優待</p>	<h3>榮卓公司</h3> <p>電話：式五四·七六九九</p> <p>承接內外 裝修油漆 土庫間格 新建重修 免費估價 大小工程 壹律歡迎</p>	<h3>訪英雄相命</h3> <p>失運如擊 禍福無門 貴客親臨 誠比家正富陶公 何須煩恨 五行在其中 開運雲城多傑士 重遊華市訪英雄 中西靈敏哲學 外埠批命郵寄 寓片打街東一〇〇號新亞旅社候教 電話：六八五·九〇六四</p>	<h3>專修住宅普通工程</h3> <p>六面，屋簷溝，去水溝，經驗充足，價錢適宜。電話：879-1305 洽商。</p>
--	---	---	--	---	---

華隆有限公司

Wah Loong Ltd.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428

最近新運到唐山
鹹魚三牙或鹹魚，鹹鹽黃花
鹹魚，鹹魚白花鹹魚，鹹鹽
淡口白或鹹魚，淡口鯢魚咸
魚，淡口公魚干，淡口白春
干，淡口白飯干，雪白銀魚
干，原條紅魚鹹魚，去頭紅
魚鹹魚。

總代理香港新華海產公司各
種西士冰霜蝦各種冰霜魚類

威發實業有限公司

Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
地址：2123 Kingsway, Vancouver, B.C.
185 E. Pender St., Van. 4, B.C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965

- ▲合法上下存屋一幢，樓上一層二睡房，土庫一層一睡房，好入息，開價式萬四千九，抵買。
- ▲本坡比十一年新屋，一層三睡房，土庫完成，環境幽靜，開價二萬五千九。
- ▲威廉街近打仔街不列坦尼中學後面書屋一間，樓上一層三睡房，土庫完成兩房一廳出入方便，香港南洋客有現款買屋舖及生意，如有意出賣請打電話通知。
- ▲本公司專門建築各型新屋，價格由三萬二千元起至三萬九千元。
- ▲倘有菜舖咖啡館相商書樓等字歡迎詢問。

邵氏戲院百餘間

遍設及東南亞各地
香港及東南亞洲各地
首次加拿大建新戲院
專影邵氏名片

開幕日期

注意

放映時間
每晚兩場：七時正 九時正
逢星期六及星期日 加映日場
式時正 四時半
全部國語對白 加印中英文字幕

秋季大平賣

既有政府文憑及牌照，專修理家庭，及柏文電器用具如雪櫃，電爐，洗衣機，乾衣機，並修理各種大小冷氣凍櫃，價廉工精可靠。

電話：(四三四·六三五六)

馬卓波 啓

加拿大溫哥華
中國國術研究社
李英傑：
白眉拳術
少林跌打

下午六時後電話：二五五·二八〇六

業信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935

即日代售
加拿大
儲蓄公債
欲購從速

由星期一至星期五
每日上午九時至下午五時中
經理黃宗振 副經理爾玉漢

B. G. ROYAL CAFE

119 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3959

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵

斤兩味道 招牌保證
雲龍書畫路藝 根家敬禮

黃俠公設人旅行社

QUON H. WONG AGENCIES
1300 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 604-0938 Res: 733-3202

- (一)代理詩不航空日本航空加航空
- (二)西方航空美國聯合航空及世界各大航空發票快捷特別服務價錢與航空公司壹樣專售香港特價機票移民機票
- (三)代辦護照簽證警詞租約遺囑
- (四)冬季請乘遊船往西印羣島墨國澳洲香港各溫暖地區
- (五)代理保險投資貸款

CANADA TRUST

901 W. Pender St. Vancouver, B.C.
TEL. 685-9211, 住宅 325-0527

HOWE TONG

- ▼西區旺商業樓，四層舖樓上兩層房，近大公司，周圍全是柏文區，開價十一萬元。
- ▼北溫街角商業樓，地寬二畝，可分六間舖位收租，樓一萬七千元，租客付地稅和所有費用，年淨收約一萬七千元，有壹分錢投資。
- ▼Granville街好商業樓，四層舖有批約，開價十四萬五千元。
- ▼四十組三、四房柏文，式年新，有升降機，地下停車場，近商場沙灘，風景優美。因合夥不和，願廉價出讓，莫失良機。
- ▼業主退休，大士多店連營業，周圍有幾百間屋和柏文，做淘市生意，年銷售額超過二十萬元，將來可做到三十萬，僅開價十二萬元，抵買。
- ▼西區靚屋三睡房兩廳，地寬五十二尺土庫全部裝修如新，二套廁所，近大學商場，銀期光給業主，倘有大批新盤，不能盡錄。欲知詳情，請電話詢問。

轉載

基辛格又要去北京

(老洪)

北京和華盛頓同時宣佈，國務院總理周恩來將與美國國務卿基辛格博士定於十月下旬前赴北京，商談兩國關係正常化的具體問題。

這個消息所以特別使人們關注，主要是在表明，不論中共內部是否發生了什麼重大事件，這些事件不致於妨礙到兩國關係正常化的計劃。



各地通訊

青年吸毒逐漸增加

毒品供應源源不斷

（通訊）香港毒品問題，早已引起居民的憤慨，尤其是最近因受西方腐朽生活影響，青年吸毒逐漸增加。

美國太平洋銀行

購廣東銀行股權

（通訊）美國太平洋銀行已以美金一千萬元以上收購廣東銀行有限公司百分之五十五。

三百多名男女護士

列隊往港督府請願

護士們指出，當局必須於十月十二日前面談，接納他們所提要求。

據香港戒毒會負責人聲明：照目前情況估計，香港的人口大約有八萬至十萬，有癮癮者約佔百分之八。

廣東銀行業以營業穩健著稱，在港及東南亞各地均被認為是華資銀行中具領導性的金融組織。

護士們指出，當局必須於十月十二日前面談，接納他們所提要求。

華登實業公司 WEST-EAST REALTY LTD. 551 W. BROADWAY. 公司電話 873-1881

BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

家之遊旅 WANKOW TOUR & TRAVEL. Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520

利僑公司 LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256-262 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

快捷相宜修理水喉. 二十四小時應急之命. 抽水機應命.

醫中 鳳金林雄國曾. 專治：跌打全科、外科雜症、針灸全科、風濕麻痺、陰陽虛損、小兒疳積、胃痛嘔吐、遺精早洩、延年益壽。

鑽石樓 New Diamond Restaurant. 555 Gore Ave., Phone: 685-0727. 茗茶美點、晚飯酒菜、豐儉隨意、無任歡迎。

鬼王節快到 爆竹批發. 行情印備 函索即送. 門市部六八三·七四五

翠華園 Pavilion Garden [Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B. C. 電話：687-2608

華廈公司 JADE HOUSE LTD. 306 Centre St., S. Calgary 1, Alta. Phone (403) 269-8300 263-8590

利民公司 Leman Leather Goods Co. 285 E. Hastings St. Vancouver 4, B. C. Phone: 684-8324

利庚公司 GANGLEY TRADING LTD. Import - Export - Wholesale - Distributor. 777 Beatty St., Vancouver 3, B. C. Phone 687-2851-687-2852

永隆公司 WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B. C. 881-1734



中秋節特輯

載着全會員，中秋遊河賞月，增加遊河熱鬧氣氛起見，特別聘請女歌者在船上演唱助興，而月餅、各種水果，更屬必備的食品，而以青年男女為骨幹的團體，還在船中央的空位，改為臨時舞池，於是坐擁清風，仰觀明月，船在水上行，人在船上舞，個個樂趣，非親歷其境者不能道，往年情形如此，相信今年也不會例外。

也評有人嫌團體式的賞月太喧鬧大大破壞了寂靜中方能領悟的詩情畫意，因此鑽鑽湖邊，與油麻地遊風塘，便成爲他們賞月的理想去處，避風塘內的艇艇，於八月十四至十六這三晚在該處租艇的人太多，大有供不應求之勢，多乘機加價，但目的只求酒後的搭客，多不講價，租得小艇遊河賞月，於願而足。

運來者因小艇已租一空，不得已退而求其次，而海旁的小船多，雖入，雖然小艇情調不及租小艇遊河，却也情勝於無。

除了遊河賞月外，登山賞月的樂趣亦不俗，太平山上，有纜車與巴士直達，交通便利，尚有山路上太平山最高家，而山頂則馳名的旅遊勝地——香港仔，淺水灣，深水灣，赤柱一帶區域，可說是四通八達。

在中秋節晚上，乘纜車只消幾分鐘，即可到山頂觀景車站，仰望明月，俯瞰維多利亞港的夜色，互相輝映，風光如畫，此外，更可繞至山後，跟着山路往淺水灣，這裏每年舉行「賞月會」，在海灘上，設有五光十色的霓虹燈，煞是奇觀。

哀謝

先慈關門郭氏太夫人開平松韻東昇社人痛於一九七一年九月廿四日上午十一時五十分在BOTH CAMEL私家醫院逝世，禮安葬於十月五日星期三下午一時在晴市殯儀館舉行出殯禮安葬。

格言
一、大丈夫立志向，當做一件人所不能做的事。
二、少年人宜使志，若則志定三、匹夫一立志，便可參天地四、不遺餘，亦不從易。
五、天下無難事，只怕不立志。

聯興公司
RON HING CO.
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 683-4918

本號經營 各國什貨
海味鹹魚 水滷魚蝦
園口鮮肉 生果瓜菜
名師精製 燒烤滷味
金皇膳廚 貨真價實
字沽批發 一律歡迎

花藝學校招生
專門教授花藝設計，長期班，有執照票。
North Vancouver, B.C. Phone 987-9331

中醫陳式永祥
統理男婦兒科 針灸方脈
現寓：八五〇東二十三街
電話：八七四、一四四五

新創辦 北美洲針灸學院
梁覺立 4306 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver 10, B.C. (近 E. 27 Ave.)

中醫張鴻和
中國醫學院畢業
曾在香港行醫二十年
現寓八四式片打街東
電話：二五四、式一〇七

家專灸針 德明醫中
樓二號三七三街東定士
373 E. Hastings St.
電話 684-0652

鼠蟲治
★根治各種害蟲 徹底除根
★免費估價查檢 保證滿意價廉
日夜電話 684-5596 名師唐榮主理

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
681-1030

陶陶酒家
大謙小酌
悉從尊便

馳名鹿尾把補丸
為強健身體之寶
前頭有洪水，無人敢渡，要問前頭之人，水有深淺，方能敢渡，鹿尾把補丸，可能補氣補血，強壯身體，能治夜尿過多，及風濕骨痛，軟弱無能，手足困倦，服之功效，藥到病除，如未服過，多不信任，如過水一樣，若有領及親友服過見功效，力為介紹，方敢直捷來購，茲有美國山巨寸埠，周應源，墨國墨市古埠李海濤，墨國未市加利埠，鄭維新，奧地利埠，司徒道芝，麥祥，卡尼利埠黃世保，亞省山埠黃國器，每市阻陣陣，雲南華埠梁榮，黃德，馬廣榮，伍晉予，黃應發，林晉安等服鹿尾把補丸見功效，力為介紹，有等時恭頌，力行善舉，公佈於社會人士，可能令病者購服，脫離痛苦，迷津指點，有礙於人，鹿尾把補丸每盒十元。
中國藥房通訊處：
Chung Kin Yook Hong 154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

亞省 卡技利 中僑雜貨公司
CHONG KEW CO. LTD.
205 CENTRE ST. S.
CALGARY 2 ALTA.
TEL: 266-2041 266-2042

周名紹
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street,
Vancouver 4, B.C.
683-5768

HONG KONG CONSTRUCTIONS & RENOVATIONS CO.
2431 E. 12 Ave., Vancouver, B.C.
電話 255-2262, 254-2984, 688-3100

香港建築 裝修公司
建築裝修油漆
做木價錢公道
大小工程僑胞
光顧特價優待

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-5044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績
積茲以擴充校務聘助教員因
華區改建是以遷於喜市定街
東三八六號電話六八四三
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯鏡

新到 綠發豆菜
新張啟事
本號專營 祖國雜貨
名師主理 時菜鮮明
名師主理 燒烤時鮮
名師主理 燒烤時鮮
名師主理 燒烤時鮮

國信公司
FRAN-SATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244

到新
參茸藥材 罐頭食品
海味鹹魚 一級粉絲
瓷器用具 顧綉鏡畫
鋁質蒸籠 保煖飯煲
驅風藥油 風濕藥膏
新到大幫亞拉市架
正海狗鞭

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
電話 683-7288

另有德國市必嘜
中國樣式刀全鋼
鋒利光刀柔刀兩
種

利華有限公司
Healey Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理 各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近羅倫西邊牛個街口)

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-6656

遊埠最佳旅行檀香山
新型噴射客機來回美金三百廿五元
包括六晚七日旅店費用及遊覽節目
機場接送不論人數隨時起行有意
旅遊者請打電話或駕臨本社洽商。
地址：片打街七十號 電話：六八三、五六五六
太平洋旅行社 林國良 啟

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
133 Main St., Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025 & 681-2785

本號經營旅行業務，歷史悠久，經驗豐富，移民機票由港來加，價錢特別相宜。
遊覽遠東日本 台灣 香港十六天，包括來回飛機位，共收加幣九百九十九元。
來往加東加西美國各埠及環遊世界飛機票備辦代理輪船火車客票

